



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 26 novembre 2008**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 15 octobre 2008, à 9 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 22 octobre 2008, à 9 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 27 octobre 2008, à 7 h 30

## 20 – Affaires contractuelles

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'eau - 1081933007

Octroyer à Deschênes et Fils Ltée, pour une période d'un an, un contrat pour la fourniture de 4 000 dispositifs anti-refoulement au montant de 1 442 023,64 \$ et autoriser le lancement d'un appel d'offres pour l'achat de 25 500 dispositifs supplémentaires sur une période de 4 ans. (Appel d'offres # 08-10817 / 4 soumissionnaires).

*Sommet :* Chantier 2.1.2 - Gestion intégrée de l'environnement - Centre d'excellence en gestion de l'eau  
*Contrat de ville :* Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées  
*Projet :* Plan stratégique de développement durable

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des Muséums nature de Montréal - 1080429004

Octroyer un contrat à la firme Maheu et Maheu Inc. pour la fourniture d'un service d'extermination au Biodôme - Coût : 84 656,25 \$ pour une période de 48 mois - 1 soumissionnaire conforme -

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Sécurité incendie de Montréal , Direction du support administratif et technique - 1082912004

Octroyer à la Boutique du Plongeur Ltée, le contrat pour la fourniture et l'installation de deux (2) compresseurs de marque Jordair-Bauer pour la somme totale de 316 050.00 \$ - Appel d'offres public 08-10845 (1 soum.)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Police , Direction de l'administration - 1081760002

Octroyer un contrat à la firme Système de sécurité publique Positron au montant de 93 686,25 \$ pour ajouter/modifier des fonctionnalités au système de prise d'appel Power 911 - fournisseur unique

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1083334063

Octroyer un contrat à la firme H. Fontaine ltée, au montant de 89 397,00 \$, pour la fourniture d'une vanne à clapet dans la chambre de vanne Dickson. (Appel d'offres # P08-090-AE / seul soumissionnaire).

Contrat de construction

CG *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1080192013*

Octroyer un contrat à Construction Garnier au montant de 1 126 269,01 \$ pour l'exécution de travaux de sécurisation des falaises et l'opération de préclivage de la falaise nord-ouest au Complexe environnemental Saint-Michel (CESM), - appel d'offres 08-6208 (5 soumissionnaires). Approuver l'addenda no 1 à la convention de services professionnels d'un montant de 25 000 \$ octroyée à la firme Parent Latreille et associés inc. en collaboration avec Tecsubit pour l'ajustement des services professionnels liés à la surveillance des travaux à cet effet portant le montant accordé à 362 170,07 \$.

Contrat de construction

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1081577002*

Octroyer un contrat de services techniques à la firme Aménagement exposition TCD Inc. pour la réalisation du sentier d'interprétation du parc-nature du Bois-de-Liesse suite à l'appel d'offres sur invitation no. 08-10829 - Coût : 99 479,00 \$ - 1 soumissionnaire conforme.

Contrat de services professionnels

CM *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction des Muséums nature de Montréal - 1080185009*

Retenir les services professionnels de Julien Bélanger Carrière Architectes afin d'assurer la réalisation des plans et devis des travaux relativement au projet de la réfection des gardes-corps et des outils d'interprétation du Biodôme de Montréal - Autoriser une dépense de 516 149,16 \$ - 1 soumissionnaire - appel d'offres 08-10765

Subvention - Soutien financier avec convention

CM *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction du développement culturel - 1084320009*

Autoriser la signature d'un protocole d'entente permettant un soutien financier de 90 000 \$, soit un montant annuel de 30 000 \$ en 2008, 2009 et 2010 à l'Association des petits lieux d'art et de spectacles (APLAS) afin de soutenir la relève artistique, dans le cadre d'un partenariat triennal de l'Entente MCCCFF-Ville 2008-2011

Projet : MCCQ 2008-2011 (Entente sur le développement culturel)

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de  
l'expertise - 1080083015*

Autoriser une contribution financière de 25 000 \$ au Partenariat du Quartier des spectacles pour réaliser un événement «Montréal à la loupe» pour les villes membres de LUCI (Lighting Urban Community International) du 26 au 28 février 2009.

### 30 – Administration et finances

Budget - Autorisation de dépense

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction du développement culturel* - 1081213005

Autoriser la tenue du concours Biblioclip 2008-2009 et autoriser une dépense de 10 500 \$ pour ledit concours.

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE *Conseil Jeunesse , Direction* - 1083163006

Autoriser le Conseil jeunesse de Montréal à utiliser les contributions de l'ordre de 12 400\$ afin de couvrir les divers coûts relatifs à l'organisation de la 2<sup>e</sup> édition de la Journée des jeunes Montréalais tenue le 20 septembre 2008.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'eau* - 1083878006

Autoriser, rétroactivement au 2 juin 2008, le transfert des activités administratives découlant des opérations de pose et disjonction de service d'eau, de raccordement, murage et utilisation d'égout, d'utilisation et de déplacement de borne d'incendie et de tests d'écoulement et des mises à la terre à l'arrondissement d'Outremont et ajuster les transferts budgétaires déjà autorisés par la résolution CE08 0835.

*Territoire(s) concerné(s) :* Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce  
Outremont

*District(s) :* Ensemble du territoire - Arrondissement

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction du développement culturel* - 1081208001

Approuver la répartition du budget de 1,4 M \$ dans le cadre du programme visant l'augmentation des heures d'ouverture des bibliothèques pour 2009 et assurer l'ajout des ressources humaines pour l'amélioration du service auprès de la population.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles* - 1080547001

Autoriser un virement budgétaire de 50 000 \$ pour l'achat de fourniture d'équipements informatiques pour la Direction des immeubles du Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine

Emprunt

CE Finances , Direction du financement / de la trésorerie et de la gestion des caisses de retraite -  
1081629006

Approbation des documents de clôture de l'emprunt de 200 000 000 \$ CA sur le marché institutionnel canadien.

Emprunt

CE Finances , Direction du financement / de la trésorerie et de la gestion des caisses de retraite -  
1081629007

Approbation des documents de clôture de l'emprunt de 25 000 000 \$ CA sur le marché domestique.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1081804006

Entériner le dépôt devant la Cour suprême du Canada d'une demande de permission d'en appeler de la décision de la Cour d'appel rendue le 25 septembre 2008 dans le dossier Ville de Montréal c. 150460 Canada Inc. et al et Technoparc Saint-Laurent / Autoriser une dépense additionnelle de 20 826,15 \$ pour parfaire le paiement des honoraires professionnels de Mes Dunton Rainville

*Territoire(s) concerné(s) :* Saint-Laurent  
*District(s) :* Côte-de-Liesse

## 40 – Réglementation

Ordonnance - Autre sujet

CE Le Sud-Ouest , Direction des travaux publics - 1083261006

Édicter une ordonnance afin de réviser les montants maximums pour les modifications aux branchements privés des bâtiments visés par le projet d'enfouissement des fils sur les rues aux abords de la maison Saint-Gabriel (règlement S-6.01).

*District(s) :* Saint-Henri - Petite-Bourgogne - Pointe-Saint-Charles

Règlement - Avis de motion

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de l'analyse financière et de l'administration - 1082662001

Adopter un règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt 1 400 000 \$ pour le versement d'une contribution en vue de l'agrandissement de l'école de l'Île-des-Soeurs et de la construction d'un complexe communautaire ».

*Territoire(s) concerné(s) :* Verdun  
*District(s) :* Champlain - L'Île-des-Soeurs

Règlement - Avis de motion

CG Saint-Laurent , Direction des services administratifs - 1080510004

Recommander l'adoption d'un règlement modifiant le règlement sur le Régime de rentes des employés de Ville de Saint-Laurent (1279 et ses amendements).

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1082622044

Approuver la conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 93-555-24 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro

## 50 – Ressources humaines

Structure de service / Emploi / Poste

CE Police , Direction des opérations - 1082451003

Augmenter temporairement l'effectif policier de 2 postes supplémentaires dans le cadre du projet ACCES (Actions concertées pour contrer l'économie souterraine) portant le nombre à 31 policiers. Octroyer des crédits additionnels.

Nomination

CG Affaires corporatives , Direction principale - 1082970003

Procéder à la nomination de Me Hélène Simoneau au poste de directeur du Secrétariat de liaison pour un mandat de 5 ans et transmettre à la ministre des Affaires municipales et des Régions une demande d'approbation de cette nomination.

## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Levée de la séance